

23/D070
2004-2006

Campo literario y culturas populares: tensiones y conjunciones

Director: Mg. Ester Nora Azubel

Co-director: Dra. Clara Inés Pilipovsky

Resumen:

El proyecto se propuso estudiar textos literarios latinoamericanos con especial énfasis en los argentinos. Ellos tienen diversos grados de difusión –tanto aquellos producidos desde o por autores de movimientos sociales de educación popular como obras de consumo casi masivo o que sólo circulan en marcos académicos. Se analizaron rupturas, continuidades y la resignificación de lenguajes literarios y no literarios presentes en dichas producciones.

De este modo, se amplió el objeto de estudio privilegiado de la literatura -los textos- y se establecen contactos con discursos disciplinares afines. Tanto unos como otros producen, desde un lugar "otro", textos diversos en cuanto a sus relaciones con la cultura de masas, con la cultura oficial, con la tradición y diversas subculturas (socio urbanas marginales y rurales).

Analizamos las transformaciones operadas en la literatura de los últimos años y posicionamientos en el campo literario de autores argentinos-latinoamericanos de las últimas décadas. La relación y el cruce de la disciplina literaria con discursos sociales provenientes de diferentes manifestaciones culturales (las culturas urbanas, marginales y populares; las prácticas sociales del cine, la televisión, la ciencia, la filosofía). Estudiamos además la hibridez genérica y los desplazamientos de las fronteras culturales insertos en la producción actual de bienes simbólicos que ofrece el gran mercado cultura.

Se abordó aspectos relativos al cine de género y otras manifestaciones de la cultura popular a la vez que se indagó conceptos propios de la filosofía (como por ejemplo la totalidad y el concepto de tragedia en Hegel o de violencia en Benjamin) para analizar la articulación (usos y desplazamientos) de discursos y prácticas heterogéneas en la narrativa de Feinamnn.

Se abrió la experiencia investigativa hacia las formas de construcción de los relatos o crónicas de la Universidad Trashumante: una integrante realizó junto a ellos una gira durante la que realizaron su práctica e investigación en talleres de educación popular. Este recorrido transcurrió entre octubre y noviembre del 2005 como observadora participante, lo que le permitió registrar las preparaciones de los talleres, las variaciones impuestas por las preguntas y planteos de los participantes y algo muy difícil de registrar, el ambiente emocional y cálido que se suscita en el durante los encuentros, por el atravesamiento de trabajos corporales, música y pequeñas intervenciones artísticas.

Resultaron fundamentales los planteos teóricos de medios y mediaciones de Jesús Barbero y la relación dinámica entre cultura "alta" y "baja" de Bajtin , además de la misma relación según los planteos de Sarlo.

Desde esta mirada, se propuso una indagación de las operaciones culturales presentes en los productos, textos en este caso, prácticas y modos de consumo que los participantes de la Universidad Trashumante llaman popular.

Divulgación de los resultados

Capítulos de libro

Ester Nora Azubel. "Géneros y fronteras en novelas de José Pablo Feinmann" en Capalbo, Armnado (ed.) *Intergéneros culturales. Literatura, artes y medios* BMPress, Buenos Aires: 2005-2006 pp. 344-348 ISBN 987-21426-2-9

Ester Nora Azubel. "Escribir los márgenes: *La astucia de la razón* de José Pablo Feinmann" en Nilda Flawiá, Silvia Israilev (Comp.) *Hispanismo: Discursos culturales, identidad y memoria. Volumen II*. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad Nacional de Tucuman, 2006 pp. 146-152 ISBN: 950-554-505-3

Clara Inés Pilipovsky de Levy. "Miradas y ficciones: la poética de Juan José Saer". *Argentina en su literatura Vol. 8* . IILAC. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad Nacional de Tucumán. Junio de 2005.

José Andrés Rivas "Esta tierra calcinada y dura" en *Santiago del Estero, una mirada ambiental*, pp. 155-164 .Facultad de Ciencias Forestales: Universidad Nacional de Santiago del Estero, 2005, 243 páginas). ISBN 987-99083-9-2

José Andrés Rivas "Opinión previa" en *Lunfardo en el tango y en la poética popular de Eduardo Pésico* pp. 5-6 Buenos Aires: Proyecto Editorial, 2005 157 p. ISBN 987-1130-33-3

José Andrés Rivas, "El inevitable mundo cotidiano" en *Espacio, memoria e identidad. Configuraciones en la Literatura Comparada Vol. 1* .pp.401-409 Universidad nacional de Córdoba: Comunicarte Editorial, 2005 ISBN 987-1151-66-7

Artículos en revistas

Ester Nora Azubel "Bordes imprecisos entre literatura y medios". *ComunicarT . Comunicación y Estado* Facultad de Humanidades. Universidad del Norte Santo Tomás de Aquino. Anuario 2005 pp. 30-37

José Andrés Rivas "El Hablador de Mario Vargas Llosa: escribir como se habla" en *Hispanista* Vol V- no 20 - enero - febrero - marzo - 2005 (en Internet elhablador.com).

Graciela del Valle Córdoba, "Técnicas de astrónomos y músicos contra asesinos: *Tres golpes de timbal*, Daniel Moyano". *Revista Oliverio*, año 2, número 9, abril/ mayo 2005. ISSN 1667-3867

Ponencias en congresos, simposios, jornadas

Ester Nora Azubel. VII Congreso Nacional de Hispanistas, "Hispanismo: discursos culturales, identidad y memoria". Instituto Interdisciplinario de Literaturas Argentinas y Comparadas; Instituto de Literatura Española. Facultad de Filosofía y letras de la

UNT y la Asociación de Hispanistas. Expositora. “Escribir los márgenes: *La astucia de la razón* de José Pablo Feinmann”. 19-22 de mayo de 2004

Ester Nora Azubel. IV Congreso Internacional de Teoría y Crítica Literaria. Rosario, Facultad de Humanidades y Artes. Expositora. “Un diálogo jamás acabado (Acerca de *La astucia de la razón* de José Pablo Feinmann). Universidad Nacional de Rosario. 18, 19 y 20 de agosto de 2004.

Ester Nora Azubel. II Congreso Internacional CELEHIS de Literatura. Universidad Nacional de Mar del Plata. Facultad de Humanidades . Expositora. “Límites de la totalidad” Mar del Plata 25-27 de Noviembre de 2004.

Ester Nora Azubel XIII Congreso Nacional de Literatura Argentina. Expositora. “Indeterminación y reversiones genéricas en la narrativa de José Pablo Feinmann”. 15 al 17 de Agosto de 2005. Tucuman, Argentina.

Clara Inés Pilipovsky . VII CONGRESO NACIONAL DE HISPANISTAS. “En el país del sí me acuerdo. Fábulas de la violencia”. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad Nacional de Tucumán. Asociación Argentina de Hispanistas. San Miguel de Tucumán, 19 al 22 de mayo de 2004.

Clara Inés Pilipovsky SEGUNDO CONGRESO INTERNACIONAL DEL CELEHIS. “Alegorías y recurrencias. Representaciones culturales en ficciones argentinas, últimas décadas”. Centro de Letras Hispanoamericanas. Facultad de Humanidades. Universidad Nacional Mar del Plata. Mar del Plata, 25 al 27 de noviembre de 2004.

Clara Inés Pilipovsky I CONGRESO REGIONAL DEL INSTITUTO INTERNACIONAL DE LITERATURA IBEROAMERICANA. “NUEVAS CARTOGRAFIAS CRITICAS: PROBLEMAS ACTUALES DE LA LITERATURA IBEROAMERICANA”. Expositora: “La intrincada red de una representación tan violentamente amarga”. Rosario, Argentina. 23, 24,25 de junio de 2005.

Clara Inés Pilipovsky. XIII CONGRESO NACIONAL DE LITERATURA ARGENTINA. Expositora. “Notas para un debate sobre la literatura argentina de las ultimas décadas. Redes de la representación en la ficción.” 15 al 17 de Agosto de 2005. Tucuman, Argentina.

José Andrés Rivas. I Congreso Internacional. de Novela Policial Expositor "La llegada del forastero" Facultad de Lenguas. Universidad Nacional de Córdoba, 15 a 17 de septiembre de 2005.

Graciela del Valle Córdoba.VII Congreso Nacional de Hispanistas "Hispanismo: Discursos Culturales, identidad y memoria", Instituto Interdisciplinario de Literaturas Argentina y Comparadas, Instituto de Literatura Española de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Tucumán y la Asociación Argentina de Hispanistas. Expositora.

"Palabras como pieles de tigres muertos: Santísimas Viruelas de Eduardo Rosenzvaig". San Miguel de Tucumán, Argentina, 19, 20, 21 y 22 de Mayo de 2004.

Graciela del Valle Córdoba. IV Congreso Internacional de Teoría y Crítica Literaria, Centro de Estudios de Teoría y Crítica Literaria, Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional de Rosario Expositora: "Procesos de construcción y reconstrucción de humanidad en *Tres Golpes de Timbal* de Daniel Moyano." 18, 19 y 20 de agosto de 2004.

Ester Nora Azubel

"Mesa de Crítica: José Pablo Feinmann". Librolibre. 6ª. Feria del libro Santiago del Estero. 6 al 10 de agosto de 2004. Auditorio Colegio de Médicos. Auspicio Facultad de Humanidades. UNSE. 9 de Agosto de 2004.

Clara Inés Pilipovsky de Levy

"Mesa de Crítica: Juan José Saer". Librolibre. 6ª. Feria del libro Santiago del Estero. 6 al 10 de agosto de 2004. Auditorio Colegio de Médicos. Auspicio Facultad de Humanidades. UNSE. 9 de Agosto de 2004.

Graciela del Valle Córdoba

Feria del Libro en Santiago del Estero:

Escritores del Noroeste conversan: Juan Ahuerma Salazar (Salta) y Jorge Rosenberg con Graciela Córdoba, Bar Los Cabezones, Santiago del Estero, sábado 7 de Agosto de 2004.

Diez Dias de Arte + Libros, Subsecretaría de Cultura y Fondo Nacional de las Artes, Shunko de Jorge W. Abalos: *tácticas cotidianas de microresistencia*. Universidad Nacional de Santiago del Estero, 5 de noviembre de 2005.

Simposios

Clara Inés Pilipovsky de Levy. "Disertación en Homenaje al vigésimo aniversario del fallecimiento de Julio Cortázar". Centro Cultural San Martín. Las Termas de Río Hondo, 6 de octubre de 2004.

Jornadas

Clara Inés Pilipovsky de Levy. PRIMER ENCUENTRO LATINOAMERICANO DE ARTE Y XIIIº JORNADAS DE REFLEXIÓN SOBRE EL ARTE.. "Salto al vacío en la representación cultural de la nación. Ficciones filmicas. Últimas décadas". Facultad de Artes. Instituto de investigaciones estéticas. Universidad Nacional de Tucumán. Tucumán, 15,16,17 de Setiembre de 2004.

Ester Nora Azubel y Clara Inés Pilipovsky de Levy , 4tas. Jornadas de Ciencia y Tecnología. “Algunas poéticas, representaciones culturales y modalidades de escritura” . Universidad Nacional de Santiago del Estero. 27 y 28 de octubre de 2005.

José Andrés Rivas. Disertante en las Primeras Jornadas Provinciales de Literatura. Conferencia: "La irrupción de lo fantástico en la Literatura Hispanoamericana". Instituto de Educación Superior N° 8 de Santiago del Estero, 24 de septiembre de 2005.